

第 20 回

がいこくじん かこ ちいき こうりゅうかい
外国人を囲む地域交流会
Friendship Party

つき ひ ねん がつ にち にちようび
月 日 : 2026年11月29日 (日曜日)
じ かん ごと じ ごと じ ふん
時 間 : 午後1時~午後3時30分
ば しょ りゅうおうしょうがっこう たいいくかん
場 所 : 竜王小学校 体育館

じゅうしょ か い し
(住所 : 甲斐市篠原 2800)

ない よう かんたん
内 容 : 簡単なスポーツ、ビンゴゲーム

も もの うんどう ふく へ や なか くつ
持ち物 : 運動するための服、部屋の中ではなく靴

かね
※お金はいりません。

もう し がつ にち すいようび でんわ
申込み : 11月25日 (水曜日) までに電話 (055-278-1188)

をしてください。どなたでも参加できます。

とうじつうけつけ か のう
※当日受付も可能です。

☆プレゼントがもらえるチャンスがあります！



【お申込み・お問い合わせ先】

甲斐国際交流協会

TEL : 055-278-1188

International Friendship Party Get together

The KAI international Friendship Association will hold a get-together. Event to deepen friendship between KAI's local people and foreign residents. Let's enjoy playing quoits and bingo game, etc.

Date: Sunday on November 29, 2026

1:00pm - 3:30pm

Place: Ryuo Shougakko (Primary School) Gymnasium
Please bring over your shoes

CONTACT

☎ (055) 278-1188 Office Take charge off Ishida
Please volunteer for joining game and other event.
Let's enjoy together.



外国人を囲む地域交流会 國際友好交流活動 Friendship Party

日時: 公元2026年11月29日(星期日)
下午1點00分~下午3點30分

地點: 甲斐市篠原2800 龍王小學校 體育館
※請攜帶室內鞋※

內容: 免費參加 套圈遊戲・賓狗・抽獎 他

其他: 請和服務處連絡 即日起至11月25日(週三)截止

報名: 請電話 服務處 甲斐國際交流協會
☎ (055) 278-1188

Friendship Party (外国人を囲む地域交流会)

國際友好交流活動

日時: 公元2026年11月29日(星期日)
下午1點00分~下午3點30分

場所: 甲斐市篠原2800 龍王小學校 體育館
※請攜帶室內鞋

內容: 免費參加 套圈遊戲・抽獎 他

其他: 請和服務處連絡 即日起至11月25日(星期三)截止

報名: 請電話 辦事處 甲斐國際交流協會
電話 (055) 278-1188

第19回外国人を囲む地域交流会 외국인을둘러싸고교류호 Friendship Party

일시 2026년 11월 29일 (일요일)
오후 1:00 ~ 오후 3:30

장소 甲斐市篠原2800 龍王小學校 체육관
※실내화를착하주세요

내용 각국요리조리(일본・중국・타이・한국)
인사말회화/게임
주식은 협회에서 준비해 두겠습니다(무료)

신청 협회까지 전화 또는 FAX로 연락 해주세요
마감 11월 25일(수요일)

안내 甲斐國際交流協會 事務所
전화 (055) 278-1188 일본어로안

【タイ語】

ภาษาไทย

Friendship Party



ขอเชิญคนไทยในโคฟทุกท่าน
ไปร่วมงานเล่นบั้งโกและงานทุกอย่าง

สมัครมาได้ที่ : โรงเรียน りゅうおうしょうがっこう 竜王小学校 โรงเรียน

※กรุณานำ รองเท้าพละ มาด้วย※

วันอาทิตย์ที่ 29 พฤศจิกายน 2026

เวลา 13:00 น ~ 15:30 น

โคกไซโครวเคียวโก ขอขอบคุณทุกท่าน นาคามุระเคนเซส

โทรศัพท์ : 055-278-1188 ภาษาญี่ปุ่น



【ベトナム語】

Tiếng việt

Friendship Party

Hiệp hội giao lưu cộng đồng

Ngày và thời gian : Ngày 29 tháng 11 năm 2026 (Chủ Nhật)
13 giờ ~ 15 giờ 30 phút.

Địa điểm : Trường tiểu Ryuo (竜王小学校) Phòng thể dục

※Vui lòng mang dép đi trong nhà của bạn

phí trước bạ : Tự Do

nội dung : Thể Thao Trong Nhà • Bingo trò chơi • Khác

Chúng tôi cung cấp một số giải thưởng

Kai Trao đổi TakashiYokai Quốc tế

Hãy đăng ký lên đến 25 tháng 11

☎ (055)278-1188 Thư ký Fuyuko Ishida (chỉ có tiếng Nhật)

【ピリピン語】

Filipino

Friendship Party

MABUHAY !

FRIENDSHIP Recreation

GET-TOGETHER

The KAI International Friendship Association will hold a get-together
Event to deepen friendship between KAI's local people and foreign
residents. Let's enjoy play Stacking-ng-Singsing, Komunidad-Sports
and bingo game. etc..

Lingo, Nobyembre 29, 2026

ng hapon 1 : 00 ~ 3 : 30.

Place : Ryuo Syougakko (Elementary School) Gymnasium

※Pakidalhan indoor Shoes

Registration

Please call the KAI Friendship Association on November 25

☎ (055)278-1188 Office Take charge of Fuyuko Ishida

Please volunteer for joining games and other events.

Let's enjoy together !

【ブラジル語(ポルトガル語)】

PORTUGUES

Friendship Party

Associação de Intercâmbio

Internacional de KAI

Para estreitar os laços entre os estrangeiros e japoneses,
a Associação Intercâmbio Internacional de Kai
está promovendo um evento, que segue:

Data.....Domingo, 29 de novembro de 2026

Das 13:00 ~ 15:30

Local.....りゅうおうしょうがっこう 竜王小学校 (Escola primária) Ginásio

※Por Favor Trage-me Calçados maciados

Conteúdo..... jogos, , exercício , música , etc..

Inscrição

KAI Międzynarodowe Stowarzyszenie

Por favor, envie o formulário de inscrição até 25 de novembro.

☎(055)278-1188 Recepção : senhorita ISIDA



Friendship Party Вечірка Дружби

Час.....Неділя, 29 листопада 2026 р.

Полудень 1:00 ~ 3:30

Місце Початкова школа Рюо (竜王小学校)
тренажерний зал(体育館)

KAI-city(miesto) Shinohara 2800

Приналежності

Одяг для Тренува
Кімнатне Взуття

Не Потрібні Гроші (безкоштовно)

Контактна інформація
KAI Міжнародна Асоціація
☎(055)278-1188

Surat Undang Pertemuan ramah-tamah

Friendship Party

Bersama ini kami berknan mengundang saudara-saudara untuk menghadiri pertemuan ramah-tamah yang akan diselenggarakan pada:

Tanggal.....Minggu, 29 November 2026

Waktu.....sore 1:00 ~ 3:30

Tempat Ryuo Syougakko (Sekolah dasar)
alamat 2800 Shinohara Kai-cit

※Harap Membawa Sepatu Olahraga

Asosiasi Persahabatan Internasional Kai bermaksud memperdalam Dengan penduduk-penduduk orang asing.

※Mohon diberitahu kehadiran anda melalui Telpn atau Fax sampai tgl 25 Nopember 2026

Asosiasi Persahabatan Internasional Kai
Pendaftaran=Kamar Purser Kota-KAI

☎(055)278-1188 Fuyuko Ishida (Bahasa JEPANG)

Friendship Party Asociación de Intercambio Comunidad

Vamos a disfrutan contodo el mundo

Fecha y Hora.....Domingo, 29 de noviembre de 2026

Tiempo 13:00 ~ 15:30

Lugar.....竜王小学校 (Escuela primaria) Gimnasio
Kai-city Shinohara 2800

※Favor de Traer Sus Zapatillas

Precio de Lentrada.....Gratis

Contenido..... Juegoa de Deportes Sencillos
También puede disfrutar del premio del Bingo

Cómo Aplicar

Por Favor , Regístrate el 25 de noviembre.

Asociación Internacional KAI
☎(055)278-1188 Secretaria ISIDA



会場地図

